

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Surface disinfection concentrate non-alcoholic
- Concentrate for disinfection and cleaning of medical inventory, medical devices and other kinds of surfaces
- Aldehyde-free preparation with good cleaning properties
- Perfume-free



## PRODUCT DESCRIPTION:

Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate is an aldehyde-free concentrate for disinfection and cleaning of medical inventory, medical devices and other kinds of surfaces. The alcohol-free formulation is based on modern quaternary ammonium compounds and contains neither aldehydes nor phenols. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate is very userfriendly due to its good cleaning properties and perfume-free formulation. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate can be used as an alcohol-free rapid disinfectant and is suitable for the disinfection and cleaning of acrylic glass.

## AREAS OF APPLICATION:

According to Medical Device Directive (MDD): For cleaning and disinfecting non-invasive medical devices. According to Biocidal Products Regulation (BPR): For cleaning and disinfecting all types of surfaces.

## SPECTRUM OF ACTION:

Bactericidal (incl. MRSA), yeasticidal, virus-inactivating (HBV/HIV/HCV/BVDV/Vaccinia/Papova viruses): 2,5 % (25g/l) – 15 min.; 2 % (20g/l) – 30 min.; 1 % (10g/l) – 60 min.

## CONCENTRATION:

Surface disinfection (wipe disinfection), bactericidal, yeasticidal per VAH [German Association for Applied

Hygiene] recommendations: 2,5% (25g/l) – 15 mins.; 2% (20g/l) – 30 mins.; 1% (10g/l) – 60 mins.

Please dilute the concentration to the required solution by adding water.

	<b>1,0 %</b>	<b>2,0 %</b>	<b>2,5 %</b>
1 L*	10 ml	20 ml	25 ml
2 L*	20 ml	40 ml	50 ml
4 L*	40 ml	80 ml	100 ml
8 L*	80 ml	160 ml	200 ml
10 L*	100 ml	200 ml	250 ml

## APPLICATION:

Surface disinfection by wiping (recommended procedure): Apply a sufficient quantity of the prepared Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic solution to the surfaces to be disinfected. Use mechanical action to completely wet all surfaces (scrub wipe disinfection).

## COMPOSITION:

100 g contains: 6.66 g alkyl (C12-16) dimethylbenzyl ammonium chloride; 3.33 g didecyldimethyl ammonium chloride; < 5 % non-ionic surfactants, perfumes.

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Surface disinfection concentrate non-alcoholic
- Concentrate for disinfection and cleaning of medical inventory, medical devices and other kinds of surfaces
- Aldehyde-free preparation with good cleaning properties
- Perfume-free



## SPECIAL INFORMATION:

Can cause severe skin burns and eye damage. Very toxic to aquatic life. Wear protective gloves/protective clothing/eye protection/face protection. IF SWALLOWED: rinse mouth. Do NOT induce vomiting. IF ON SKIN (or hair): Remove/Take off immediately all contaminated clothing. Rinse skin with water/ shower. IF IN EYES: Rinse cautiously with water for several minutes. Remove contact lenses, if present and easy to do. Continue rinsing. IF exposed or concerned: Call a POISON CENTER or doctor/physician. Avoid release to the environment. Dispose of contents/ container to approved disposal company or local collection.

## PRODUCT STATUS/LISTINGS:

Conform to the EU Biocidal Product Regulation (BPR, 528/2012).

Conform to the EU guideline 93/42/EC for medical devices.

## AVAILABLE DELIVERY FORMS:

Itemnumber	Packaging
9797733	5L canister

## AVAILABLE ACCESSORIES:

Itemnumber	Packaging
9796276	Tab/dosing device for 5L canister
9796278	9796278 Canister-key
9796272	Dosing pump for 5L Canister

Use disinfectants safely. Always read the label and product information before use.

## INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Desinfectante de superficies concentrado sin alcohol
- Preparado compuesto sin aldehídos para desinfectar y limpiar inventario médico, productos sanitarios y todo tipo de superficies
- Preparado sin aldehídos con gran poder de limpieza
- Para usar en ámbitos alimentarios
- Sin fragancia



## DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO:

Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate es un preparado compuesto sin aldehídos para desinfectar y limpiar inventario médico, productos sanitarios y todo tipo de superficies. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate se basa en compuestos modernos de amonio cuaternario. No contiene fragancias, aldehídos ni fenoles y se caracteriza por su gran poder de limpieza. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate es adecuado para desinfectar superficies lavables no porosas en ámbitos alimentarios y cocinas industriales. Es particularmente adecuado para usar en sectores donde se deben cumplir elevadas exigencias de higiene y evitar malos olores. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate tiene una excelente compatibilidad de materiales y también es adecuado para limpiar vidrio acrílico.

## ÁMBITOS DE APLICACIÓN:

Según Reglamento de Dispositivos Médicos: Para la limpieza y desinfección de productos sanitarios no invasivos. Según Reglamento sobre productos biocidas: Para la limpieza y desinfección de superficies de todo tipo.

## ESPECTRO DE ACCIÓN:

Concentración: Desinfección de superficies (desinfección por arrastre) bactericida, levaduricida según la Asociación Alemana de Higiene Aplicada (VAH): 2,5 % (25g/l) – 15 min.; 2 % (20g/l) – 30 min.; 1 % (10g/l) – 60 min.

## CONCENTRACIÓN:

Desinfección de superficies (desinfección por arrastre) bactericida, levaduricida según la Asociación Alemana de Higiene Aplicada (VAH): 2,5 % (25g/l) – 15 min.; 2 % (20g/l) – 30 min.; 1 % (10g/l) – 60 min.

	<b>1,0 %</b>	<b>2,0 %</b>	<b>2,5 %</b>
1 L*	10 ml	20 ml	25 ml
2 L*	20 ml	40 ml	50 ml
4 L*	40 ml	80 ml	100 ml
8 L*	80 ml	160 ml	200 ml
10 L*	100 ml	200 ml	250 ml

## APLICACIÓN:

Humedecer por completo la superficie que se vaya a desinfectar con suficiente cantidad de la solución Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic recién preparada, distribuirla de forma mecánica y dejar que se seque (desinfección mediante frotado). En aplicaciones diarias, las superficies desinfectadas se pueden volver a usar inmediatamente después de haberse secado.

## COMPOSICIÓN:

100 g contienen: 6,66 g cloruro de alquil (C12-C16) dimetilbencilamonio; 3,33 g cloruro de didecidimeticilamonio; < 5 % tensioactivos no iónicos, sustancias aromáticas.

## INFORMACIÓN DEL PRODUCTO

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Desinfectante de superficies concentrado sin alcohol
- Preparado compuesto sin aldehídos para desinfectar y limpiar inventario médico, productos sanitarios y todo tipo de superficies
- Preparado sin aldehídos con gran poder de limpieza
- Para usar en ámbitos alimentarios
- Sin fragancia

**INFORMACIÓN ESPECIAL:**

Compuestos de amonio cuaternario, bencil-C12-C16-alquildimetil, cloruros; etoxilato de alcohol graso; cloruro de didecildimetilamonio. Provoca quemaduras graves en la piel y lesiones oculares graves. Muy tóxico para los organismos acuáticos. Llevar guantes/prendas/gafas/máscara de protección. EN CASO DE INGESTIÓN: Enjuagarse la boca. NO provocar el vómito. EN CASO DE CONTACTO CON LA PIEL (o el pelo): Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas. Aclararse la piel con agua/ducharse. EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Aclarar cuidadosamente con agua durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, si lleva y resulta fácil. Seguir aclarando. EN CASO DE exposición manifiesta o presunta: Llamar a un CENTRO DE INFORMACIÓN TOXICOLOGICA o a un médico. Evitar su liberación al medio ambiente. Eliminar el contenido/el recipiente en organismo autorizado encargado de la eliminación de residuos o centro de recogida municipal.

**LISTADOS / ESTADO DEL PRODUCTO:**

Registrado como biocida en el Instituto Federal alemán para la seguridad y la salud en el lugar de trabajo (BAuA por su sigla en alemán) y de conformidad con la Ley alemana de biocidas:

N.º de reg. BAuA:

Cumple la directriz 93/42/CEE relativa a los productos sanitarios.

**FORMATOS DE SUMINISTRO:**

Itemnumber	Packaging
9797733	Bidón de 5 l

**ACCESORIOS:**

Itemnumber	Packaging
9796276	Dosificador para bidón
9796278	Llave para bidón
9796272	Bomba de dosificación para bidón de 5 l

Utilizar los desinfectantes con precaución. Leer siempre la etiqueta y la información del producto antes de usarlo.

## INFORMATION PRODUIT

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Désinfectant de surfaces concentré sans alcool
- Préparation combinée pour la désinfection et le nettoyage de l'inventaire médical, des dispositifs médicaux et des surfaces en tout genre
  - Préparation sans aldéhyde ultra-nettoyante
  - Convient à l'utilisation dans le domaine alimentaire
  - Sans parfum



## DESCRIPTION DU PRODUIT :

Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate est une préparation combinée pour la désinfection et le nettoyage de l'inventaire médical, des dispositifs médicaux et des surfaces en tout genre. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate est à base de composés d'ammonium quaternaire. Ce produit est sans parfum, ne contient ni aldéhyde ni phénols et est un puissant nettoyeur. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate convient parfaitement à la désinfection de surfaces lavables non poreuses de l'industrie de transformation alimentaire et des cuisines industrielles. Il convient parfaitement pour les domaines où il faut à la fois satisfaire à des exigences hygiéniques élevées et éviter les odeurs désagréables. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate offre une excellente compatibilité des matériaux et convient également à une utilisation sur plexiglas.

## CHAMPS D'APPLICATION :

Selon directive dispositifs médicaux (DDM): Pour le nettoyage et la désinfection de dispositifs médicaux non invasifs. Selon le règlement sur les produits biocides (RPB): Pour le nettoyage et la désinfection de toutes types de surfaces.

## SPECTRE D'ACTION :

Bactéricide (incl. SARM), levuricide, désactivant viral (VHB/VIH/VHC/VDVB/virus de la vaccine/papovavirus): 2,5 % (25g/l) - 15 min.; 2 % (20g/l) - 30 min.; 1 % (10g/l) - 60 min.

## CONCENTRACIÓN :

Désinfection des surfaces (désinfection par essuyage) bactéricide, levuricide selon les recommandations de la VAH (association allemande pour l'hygiène appliquée): 2,5 % (25 g/l) - 15 min. : 2 % (20 g/l) - 30 min. ; 1 % (10 g/l) - 60 min.

	<b>1,0 %</b>	<b>2,0 %</b>	<b>2,5 %</b>
1 L*	10 ml	20 ml	25 ml
2 L*	20 ml	40 ml	50 ml
4 L*	40 ml	80 ml	100 ml
8 L*	80 ml	160 ml	200 ml
10 L*	100 ml	200 ml	250 ml

## UTILISATION :

Asperger généreusement la surface à désinfecter avec la solution active Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate fraîchement préparée, la répartir mécaniquement et laisser sécher (désinfection par frottage et essuyage). Dans le cadre d'une utilisation régulière, les surfaces à désinfecter peuvent être de nouveau utilisées dès qu'elles sont sèches.

## COMPOSICIÓN :

100 g contiennent : 6,66 g de chlorure d'alkyl (C12-C16) diméthylbenzylammonium; 3,33 g de chlorure de didécyldiméthylammonium; < 5 % agents de surface non ioniques, parfums.

## INFORMATION PRODUIT

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Désinfectant de surfaces concentré sans alcool
- Préparation combinée pour la désinfection et le nettoyage de l'inventaire médical, des dispositifs médicaux et des surfaces en tout genre
- Préparation sans aldéhyde ultra-nettoyante
- Convient à l'utilisation dans le domaine alimentaire
- Sans parfum

**REMARQUE PARTICULIÈRE :**

Composés de l'ion ammonium quaternaire, alkyl en C12-16 benzylidiméthyles, chlorures; ethoxylate d'alcool gras; chlorure de didécyldiméthylammonium. Provoque des brûlures de la peau et des lésions oculaires graves. Très toxique pour les organismes aquatiques. Porter des gants de protection/des vêtements de protection/un équipement de protection des yeux/du visage. EN CAS D'INGESTION: rincer la bouche. NE PAS faire vomir. EN CAS DE CONTACT AVEC LA PEAU (ou les cheveux): Enlever immédiatement tous les vêtements contaminés. Rincer la peau à l'eau/Se doucher. EN CAS DE CONTACT AVEC LES YEUX: rincer avec précaution à l'eau pendant plusieurs minutes. Enlever les lentilles de contact si la victime en porte et si elles peuvent être facilement enlevées. Continuer à rincer. EN CAS d'exposition prouvée ou suspectée: appeler un CENTRE ANTIPOISON ou un médecin. Éviter le rejet dans l'environnement. Éliminer le contenu/récipient dans agréés de collecte entreprise élimination ou de locaux.

**LISTES / STATUT DU PRODUIT:**

Enregistré comme produit biocide auprès du BauA (Institut fédéral de sécurité et de santé au travail) conformément à la loi sur les biocides :

N° BAuA Reg. :

Conforme à la directive UE 93/42/CEE relative aux dispositifs médicaux.

**FORME PHARMACEUTIQUE:**

Itemnumber	Packaging
9797733	Bidon de 5 l

**ACCESOIRES:**

Itemnumber	Packaging
9796276	Robinet de remplissage de bidon
9796278	Clé de serrage pour bidon
9796272	Pompe doseuse pour bidon de 5 l

Utiliser le produit désinfectant avec précaution. Toujours lire attentivement l'étiquette et les informations relatives au produit avant utilisation.

## PRODUKT INFORMATIONEN

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Flächendesinfektion Konzentrat alkoholfrei
- Kombinationspräparat zur Desinfektion und Reinigung von medizinischem Inventar, Medizinprodukten sowie Flächen aller Art
  - Aldehydfreies Präparat mit guter Reinigungskraft
  - für den Einsatz im Lebensmittelbereich geeignet
  - parfümfrei

**PRODUKTBESCHREIBUNG:**

Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate ist ein Kombinationspräparat zur Desinfektion und Reinigung von medizinischem Inventar, Medizinprodukten sowie Flächen aller Art. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate ist auf quartären Ammoniumverbindungen aufgebaut. Es ist parfümfrei, enthält weder Aldehyde noch Phenole und zeichnet sich durch eine gute Reinigungskraft aus. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate ist hervorragend geeignet zur Oberflächendesinfektion von abwaschbaren nicht porösen Flächen in der Lebensmittelverarbeitung und in Großküchen. Es ist besonders geeignet für Bereiche, in denen neben der Erfüllung hoher hygienischer Anforderungen eine Geruchsbelästigung vermieden werden muss. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate hat eine gute Materialverträglichkeit und ist auch für Acrylglas geeignet.

**ANWENDUNGSGEBIETE:**

Gemäß Medizinproduktegesetz (MPG): Zur Reinigung und Desinfektion von nichtinvasiven Medizinprodukten. Gemäß Biozidprodukte-Verordnung (BPR): Zur Reinigung und Desinfektion von Flächen aller Art.

**WIRKSPEKTRUM:**

Bakterizid (inkl. MRSA), levurozid, virusaktivierend (HBV/HIV/HCV/BVDV/Vakzinia-/Papova-Viren).

**KONZENTRATION:**

Flächendesinfektion (Wischdesinfektion) bakterizid, levurozid gem. VAH: 2,5 % (25g/l) – 15 min.; 2 % (20g/l) – 30 min.; 1 % (10g/l) – 60 min.

	<b>1,0 %</b>	<b>2,0 %</b>	<b>2,5 %</b>
1 L*	10 ml	20 ml	25 ml
2 L*	20 ml	40 ml	50 ml
4 L*	40 ml	80 ml	100 ml
8 L*	80 ml	160 ml	200 ml
10 L*	100 ml	200 ml	250 ml

**ANWENDUNG:**

Die zu desinfizierende Oberfläche mit einer ausreichenden Menge der frisch angesetzten Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate Gebrauchslösung vollständig benetzen, diese mechanisch verteilen und abtrocknen lassen (Scheuer-Wisch-Desinfektion). In der Routineanwendung können die esinfizierten Flächen unmittelbar nach der Abtrocknung wieder genutzt werden.

**ZUSAMMENSETZUNG:**

100 g enthalten: 6,66 g Alkyl(C12-16) dimethylbenzylammoniumchlorid; 3,33 g Didecyldimethylammoniumchlorid; < 5 % nichtionische Tenside, Duftstoffe. Die im Produkte enthaltenen Tenside sind biologisch abbaubar gemäß EU Detergenzienverordnung.

## PRODUKT INFORMATIONEN

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Flächendesinfektion Konzentrat alkoholfrei
- Kombinationspräparat zur Desinfektion und Reinigung von medizinischem Inventar, Medizinprodukten sowie Flächen aller Art
  - Aldehydfreies Präparat mit guter Reinigungskraft
  - für den Einsatz im Lebensmittelbereich geeignet
  - parfümfrei

**BESONDERER HINWEIS:**

Alkyl(C<sub>12</sub>-16) dimethylbenzylammoniumchlorid; Fettalkoholethoxylat; Didecyldimethylammoniumchlorid. Verursacht schwere Verätzungen der Haut und schwere Augenschäden. Sehr giftig für Wasserorganismen. Schutzhandschuhe/Schutzkleidung/Augenschutz/Gesichtsschutz tragen. BEI VERSCHLUCKEN: Mund ausspülen. KEIN Erbrechen herbeiführen. BEI BERÜHRUNG MIT DER HAUT (oder dem Haar): Alle kontaminierten Kleidungsstücke sofort ausziehen. Haut mit Wasser abwaschen/duschen. BEI KONTAKT MIT DEN AUGEN: Einige Minuten lang behutsam mit Wasser spülen. Vorhandene Kontaktlinsen nach Möglichkeit entfernen. Weiter spülen. BEI Exposition oder falls betroffen: GIFTINFORMATIONSZENTRUM oder Arzt anrufen. Freisetzung in die Umwelt vermeiden. Inhalt/Behälter zugelassenem Entsorger oder kommunaler Sammelstelle zuführen.

**LISTUNGEN / PRODUKTSTATUS:**

Aufgenommen in die aktuelle Desinfektionsmittelliste des VAH.

Registriert als Biozid-Produkt bei der baua (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin) gem. Biozidgesetz:

BAuA Reg.-Nr.: N-69028 / N-69029

Entspricht der EU-Richtlinie 93/42/EWG für Medizinprodukte.

**DARREICHUNGSFORM:**

Itemnumber	Packaging
9797733	5L Kanister

**ZUBEHÖR:**

Itemnumber	Packaging
9796276	Kanisterumfüllhahn
9796278	Kanisterschlüssel
9796272	Dosierpumpe 5L Kanister

Desinfektionsmittel vorsichtig verwenden. Vor Gebrauch stets Etikett und Produktinformationen lesen.

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Disinfezione delle superfici concentrato senza alcol
- Composto per la disinfezione e la pulizia di inventario medico, dispositivi medici e superfici ci di ogni tipo
- Preparato privo di aldeidi con buon potere detergente
- adatto all'utilizzo nel settore alimentare
- senza profumo



## DESCRIZIONE DEL PRODOTTO:

Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate è un composto per la disinfezione e la pulizia di inventario medico, dispositivi medici e superfici di ogni tipo. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate è a base di sali quaternari di ammonio. Non contiene profumo, aldeidi né fenoli e presenta un buon potere detergente. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate è ideale per la disinfezione delle superfici lavabili non porose nel settore della lavorazione dei generi alimentari e nelle grandi cucine. È particolarmente adatto nei settori in cui, oltre a rispettare elevati requisiti igienici, è anche necessario evitare gli odori. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate presenta una buona compatibilità con i materiali ed è adatto anche per il vetro acrilico.

## SETTORI D'IMPIEGO:

Secondo la direttiva dispositivi medici (DDM): per la pulizia e disinfezione di dispositivi medici non invasivi. Secondo il Regolamento sui biocidi: per la pulizia e disinfezione di superfici di tutti i tipi.

## SPETTRO DI AZIONE:

Battericida (incl. MRSA), levurocida, inattivante dei virus (virus HBV/HIV/HCV/BVDV/ papovavirus/virus del vaccino). Concentrazioni: Disinfezione di superfici (disinfezione con panno), battericida, levurocida secondo VAH: 2,5 % (25g/l) – 15 min.; 2 % (20g/l) – 30 min.; 1 % (10g/l) – 60 min.

## CONCENTRAZIONI:

Disinfezione di superfici (disinfezione con panno), battericida, levurocida secondo VAH: 2,5 % (25g/l) – 15 min.; 2 % (20g/l) – 30 min.; 1 % (10g/l) – 60 min.

	<b>1,0 %</b>	<b>2,0 %</b>	<b>2,5 %</b>
1 L*	10 ml	20 ml	25 ml
2 L*	20 ml	40 ml	50 ml
4 L*	40 ml	80 ml	100 ml
8 L*	80 ml	160 ml	200 ml
10 L*	100 ml	200 ml	250 ml

## IMPIEGO:

Bagnare completamente la superficie da disinsettare con una quantità sufficiente di soluzione di lavoro Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate (appena preparata), distribuirla meccanicamente e lasciarla asciugare (disinfezione per strofinamento). Nell'utilizzo di routine le superfici disinseppate possono essere riutilizzate immediatamente dopo l'asciugatura.

## COMPOSIZIONE:

100 g contengono: 6,66 g cloruro di alchil (C12-16) dimetilbenzilammonio; 3,33 g cloruro di didecidimetilammonio; < 5 % tensioattivi non ionici, profumi.

## INFORMAZIONI DI PRODOTTO

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Disinfezione delle superfici concentrato senza alcol
- Composto per la disinfezione e la pulizia di inventario medico, dispositivi medici e superfi ci di ogni tipo
- Preparato privo di aldeidi con buon potere detergente
- adatto all'utilizzo nel settore alimentare
- senza profumo

**AVVERTENZA SPECIALE:**

Composti di ammonio quaternario, benzil-C12-16-alchil-dimetil, cloruri; alcool grasso etossilato; cloruro di didecildimetilammonio. Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari. Molto tossico per gli organismi acquatici. Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso. IN CASO DI INGESTIONE: sciacquare la bocca. NON provocare il vomito. IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia. IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. IN CASO di esposizione o di possibile esposizione: contattare un CENTRO ANTI-VELENI o un medico. Non disperdere nell'ambiente. Smaltire il prodotto/recipiente in presso smaltitore autorizzato o centro di raccolta comunale.

**INSERIMENTI IN ELENCHI / STATO DEL PRODOTTO:**

Registrato come prodotto biocida presso il BAuA (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin, Istituto federale tedesco per la sicurezza e l'igiene sul lavoro) ai sensi della Legge sui biocidi:

N. reg. BAuA:

Conforme alla Direttiva UE 93/42/CEE concernente i dispositivi medici.

**FORMATO:**

Itemnumber	Packaging
9797733	Tanica da 5L

**ACCESSORI:**

Itemnumber	Packaging
9796276	Rubinetto di riempimento per tanica
9796278	Chiave per tanica
9796272	Pompa di dosaggio per tanica da 5L

Usare cautela quando si utilizzano prodotti per la disinfezione. Leggere sempre l'etichetta e le informazioni sul prodotto prima dell'utilizzo.

## INFORMAÇÃO DE PRODUTO

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Concentrado Desinfecção de superfíciessem álcool
- Preparado combinado para desinfecção e limpeza de material médico, produtos médicos e superfícies de todos os tipos
- Preparado sem aldeído com ótimo poder de limpeza
- Indicado para utilização no setor alimentar
- Sem perfume

**DESCRÍÇÃO DO PRODUTO:**

Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate é um preparado combinado para desinfecção e limpeza de material médico, produtos médicos e superfícies de todos os tipos. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate é constituído por compostos de amónio quaternários. Não tem perfume, não possui aldeídos nem fenóis e caracteriza-se por um ótimo poder de limpeza. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate é especialmente indicado para a desinfecção de superfícies laváveis não porosas no processamento de bens alimentares e em cozinhas industriais. É especialmente indicado para setores em que, para cumprimento de elevadas exigências de higiene, têm de ser evitados odores desagradáveis. Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate possui uma boa compatibilidade com o material e é indicado também para vidro acrílico.

**ÁREAS DE APLICACÃO:**

Conf. Directiva dispositivos medicos: Para a limpeza e desinfecção de produtos médicos não invasivos. Conf. Regulamento relativo aos produtos biocidas: para a limpeza e desinfecção de áreas de todo o tipo.

**ESPECTRO DE AÇÃO:**

Bactericida (incl. MRSA), leveduricida, com inativação de vírus (vírus HBV, HIV, HCV/BVDV/vírus vaccinia/papovavírus). Concentrações: Desinfecção de áreas (desinfecção por limpeza) bactericida, leveduricida conf. VAH: 2,5 % (25g/l) – 15 min.; 2 % (20g/l) – 30 min.; 1 % (10g/l) – 60 min.

**CONCENTRAÇÕES:**

Desinfecção de áreas (desinfecção por limpeza) bactericida, leveduricida conf. VAH: 2,5 % (25g/l) – 15 min.; 2 % (20g/l) – 30 min.; 1 % (10g/l) – 60 min.

	<b>1,0 %</b>	<b>2,0 %</b>	<b>2,5 %</b>
1 L*	10 ml	20 ml	25 ml
2 L*	20 ml	40 ml	50 ml
4 L*	40 ml	80 ml	100 ml
8 L*	80 ml	160 ml	200 ml
10 L*	100 ml	200 ml	250 ml

**UTILIZAÇÃO:**

Humedecer completamente a superfície a desinfetar com uma quantidade suficiente de solução de trabalho Safe-ST Surface Disinfection non-alcoholic concentrate fresca, espalhar mecanicamente e deixar secar (desinfecção esfregando e passando uma esponja). Na utilização de rotina, as superfícies desinfetadas podem ser utilizadas imediatamente após serem secas.

**COMPOSIÇÃO:**

100 g contêm: 6,66 g cloreto de alquil(C12-16)dimetilbenzilamónio; 3,33 g cloreto de didecidimetilamónio; < 5 % tensoactivos não-iônicos, fragrâncias.

## INFORMAÇÃO DE PRODUTO

# SAFE-ST SURFACE DISINFECTION NON-ALCOHOLIC CONCENTRATE

- Concentrado Desinfecção de superfíciessem álcool
- Preparado combinado para desinfecção e limpeza de material médico, produtos médicos e superfícies de todos os tipos
- Preparado sem aldeído com ótimo poder de limpeza
- Indicado para utilização no setor alimentar
- Sem perfume

**INFORMAÇÕES ESPECIAIS:**

Compostos de amónio quaternário, benzil C12-16-alquildimetil, cloretos; etoxilato de álcool gordo; cloreto de didecildimetilamónio. Provoca queimaduras na pele e lesões oculares graves. Muito tóxico para os organismos aquáticos. Usar luvas de protecção/vestuário de protecção/protecção ocular/protecção facial. EM CASO DE INGESTÃO: enxaguar a boca. NÃO provocar o vômito. SE ENTRAR EM CONTACTO COM A PELE (ou o cabelo): despir/retirar imediatamente toda a roupa contaminada. Enxaguar a pele com água/tomar um duche. SE ENTRAR EM CONTACTO COM OS OLHOS: enxaguar cuidadosamente com água durante vários minutos. Se usar lentes de contacto, retire-as, se tal lhe for possível. Continuar a enxaguar. EM CASO DE exposição ou suspeita de exposição: contacte um CENTRO DE INFORMAÇÃO ANTIVENENOS ou um médico. Evitar a libertação para o ambiente. Eliminar o conteúdo/recipiente em numa empresa de gestão de resíduos autorizada ou num centro de recolha / reciclagem do lixo comunal.

**LISTAGENS / ESTADO DO PRODUTO:**

Registado como produto biocida pela baua (Bundesanstalt für Arbeitsschutz und Arbeitsmedizin) conforme a legislação relativa a substâncias biocidas:

Nº reg. BAuA:

Em conformidade com a Diretiva Europeia 93/42/CEE para produtos médicos.

**LISTAGENS / ESTA**

Itemnumber	Packaging
9797733	Frasco doseador de 1L Bidão de 5L

**LISTAGENS / ESTA**

Itemnumber	Packaging
9796276	Torneira de transvase de bidão
9796278	Chave de bidão
9796272	Bomba doseadora para bidão de 5L

Utilizar com cuidado o desinfetante. Antes de utilizar, ler sempre a etiqueta e as informações sobre o produto.